FLAT PAR TW5

Istruzioni d'Uso

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Paesi Bassi
www.americandj.eu

7/14

Indice

INTRODUZIONE

Disimballaggio: grazie per aver scelto Flat Par TW5 di American DJ®. Ogni Flat Par TW5 è stato sottoposto ad attento collaudo e spedito in perfette condizioni. Verificare accuratamente l'imballo per accertare eventuali danni che possano essersi verificati durante la spedizione. Se l'imballo appare danneggiato, esaminare con attenzione l'apparecchiatura per rilevare eventuali danni ed assicurarsi che tutti gli accessori necessari al suo funzionamento siano intatti. In caso di danneggiamento o parti mancanti si prega di contattare il Numero Verde dell'Assistenza Clienti per ulteriori istruzioni. Si prega di non rispedire l'unità al proprio rivenditore senza aver preventivamente contattato l'Assistenza Clienti.

Introduzione: Flat Par TW5 è il risultato dell'impegno costante di American DJ® a produrre sistemi di illuminazione intelligenti di alta qualità. Flat Par TW5 è un proiettore Par Can DMX intelligente a LED di alta potenza. Questa unità può essere utilizzata in modalità indipendente o collegata in configurazione Master/Slave. Questa apparecchiatura wash ha cinque modalità di funzionamento: Attivazione sonora, Auto, RGB, Colore Statico e controllo DMX. Per ottimizzare le prestazioni di questo prodotto si prega di leggere attentamente le istruzioni di funzionamento al fine di familiarizzare con le operazioni di base. Queste istruzioni contengono importanti informazioni sulla sicurezza relative all'uso e alla manutenzione dell'unità. Si prega di conservare il presente manuale insieme all'apparecchiatura per future consultazioni.

Assistenza Clienti: Per qualsiasi problema vi raccomandiamo di contattare il Vostro negozio di fiducia American Audio.
E' anche possibile contattarci direttamente, sia tramite il nostro sito Web www.americandj.eu oppure inviando un e-mail a: support@americandj.eu

Avvertenza! Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.
Attenzione! L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di eseguire personalmente le riparazioni: in tal modo si annullerebbe la garanzia del costruttore. Nell'improbabile caso di necessità di intervento tecnico sull'unità, si prega di contattare American DJ.
Si prega di riciclare l'imballo se possibile.

CARATTERISTICHE

- Colori multipli
- Cinque modalità di funzionamento
- Attenuazione (dimming) elettronica 0-100%
- Microfono integrato
- Protocollo DMX-512
- Connessione DMX a 3 Pin
- 6 modalità DMX: 2, 3, 4, 5, 8 e 9 canali.
- Compatibile con ADJ LED RC3 (non incluso)
- Cavo di alimentazione per collegamento in cascata (Daisy Chain) (vedere pagina 16)

INSTALLAZIONE

L'apparecchiatura deve essere montata utilizzando un morsetto (non fornito) da fissare sulla staffa di montaggio (fornita) dell'unità. Per evitare vibrazioni e spostamenti durante il funzionamento, assicurarsi sempre che l'unità sia fissata saldamente. Assicurarsi sempre che la struttura sulla quale si monta l'unità sia stabile ed in grado di sostenere un peso pari a 10 volte il peso dell'unità. Inoltre, utilizzare sempre un cavo di sicurezza in grado di sostenere un peso pari a dodici volte quello dell'unità.
L'apparecchiatura deve essere installata da un professionista e deve essere posizionata fuori dalla portata delle persone.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.
- Non versare acqua o altri liquidi dentro o sopra l'unità.
- Non tentare di mettere in funzione l'unità se il cavo di alimentazione è rovinato o rotto.
- Non tentare di rimuovere o rompere il polo di terra della spina del cavo di alimentazione. Tale polo è utilizzato per ridurre il rischio di folgorazione e incendio in caso di corto circuito interno.
- Prima di effettuare qualsiasi collegamento scollegare l'unità dall'alimentazione di rete.
- Non rimuovere mai il coperchio. L'unità non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non mettere mai in funzione l'unità se il coperchio è stato rimosso.
- Non collegare mai l'unità ad un dimmer pack.
- Assicurarsi sempre di montare l'unità in luoghi adeguatamente aerati. Posizionare l'apparecchiatura ad almeno 15 cm (6") da qualsiasi parete.
- Non tentare mai di mettere in funzione l'unità se danneggiata.
- L'unità è destinata esclusivamente all'uso in interni; l'eventuale utilizzo in esterni ne annullerebbe tutte le garanzie.
- Se inutilizzata per lunghi periodi, scollegare l'unità dalla presa di corrente.
- Posizionare sempre l'unità in modo stabile e sicuro.
- I cavi di alimentazione dovrebbero essere posizionati in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti collocati sopra o contro di essi, prestando particolare attenzione al punto di uscita del cavo dall'apparecchiatura.
- Pulizia: l'apparecchiatura deve essere pulita seguendo esclusivamente le raccomandazioni del produttore. Vedere pagina 16 per i dettagli sulla pulizia.
- Calore: questa apparecchiatura deve essere collocata lontano da fonti di calore quali radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi che generino calore (inclusi gli amplificatori).
- L'apparecchiatura deve essere riparata da personale qualificato solamente nel caso in cui:
    A. il cavo di alimentazione o la spina siano stati danneggiati;
    B. siano caduti oggetti o sia stato versato del liquido all'interno dell'unità;
    C. l'apparecchiatura sia stata esposta alla pioggia o all'umidità;
    D. l'apparecchiatura non sembri funzionare normalmente o evidenzi un significativo cambiamento nelle prestazioni.

INSTALLAZIONE

Alimentazione: Flat Par TW5 è dotato di un commutatore automatico in grado di rilevare il voltaggio quando collegato ad una presa elettrica. Grazie a questo commutatore non è necessario preoccuparsi della corretta tensione: è possibile collegare l'apparecchiatura ovunque.

DMX-512: DMX è l'abbreviazione di Digital Multiplex, un protocollo universale utilizzato dalla maggior parte dei produttori di impianti di illuminazione e controller come forma di comunicazione tra dispositivi intelligenti e controller. Il controller DMX invia dati dal controller all'apparecchiatura. I dati DMX vengono inviati in serie da apparecchiatura ad apparecchiatura (in cascata) tramite connettori XLR, in ingresso e in uscita, previsti su tutte le apparecchiature DMX (la maggior parte dei controller ha solamente un connettore dati in uscita).

INSTALLAZIONE (continua)

Collegamento DMX: DMX è un linguaggio che permette di gestire, tramite singolo controller, modelli e marche diversi di apparecchiature collegate tra loro, purché compatibili DMX. Per assicurare una corretta trasmissione di dati DMX, nel caso di apparecchiature multiple, si consiglia di utilizzare cavi il più possibile corti. L'ordine di collegamento in sequenza delle apparecchiature non influenza l'indirizzamento DMX. Per esempio: un'apparecchiatura alla quale il DMX abbia assegnato l'indirizzo 1 può essere posizionata in un punto qualsiasi della linea, all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto tra l'uno e l'altra. Quando ad una apparecchiatura viene assegnato l'indirizzo 1, il controller DMX invierà i dati, destinati all'indirizzo 1, a quella apparecchiatura indipendentemente dalla posizione che occupa nella catena DMX.

Requisiti del Cavo Dati (Cavo DMX) (per funzionamento DMX): Flat Par TW5 può essere controllato tramite protocollo DMX-512. Flat Par TW5 ha sei modalità canale DMX; vedere pagine 7-8 per le differenti modalità. L'indirizzo DMX si imposta nel pannello posteriore. L'unità ed il controller DMX necessitano di connettore XLR a 3 pin standard per dati in ingresso e in uscita (Figura 1). Si raccomanda l'utilizzo di cavi Accu DMX. Se si intende adoperare cavi di propria fabbricazione, assicurarsi di utilizzare cavo schermato standard da 110-120 Ohm (è possibile acquistarlo nella maggior parte dei negozi di attrezzature professionali per audio e illuminazione). I cavi devono essere realizzati con connettore XLR maschio e femmina alle due estremità. Rammentare inoltre che il cavo DMX deve essere disposto in configurazione a cascata e non può essere sdoppiato. **N.B.:** durante la fabbricazione dei cavi assicurarsi di seguire quanto riportato nelle Figure 2 e 3. Non utilizzare il terminale di messa a terra sul connettore XLR. Non collegare il conduttore schermato del cavo al terminale di messa a terra ed evitare che il conduttore schermato entri in contatto con il rivestimento esterno del connettore XLR. La messa a terra della schermatura potrebbe provocare un corto circuito o un malfunzionamento del dispositivo.

Figure 1

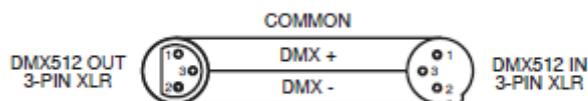



Figure 2

Figura 3

Configurazione Pin XLR
Pin1 = Terra
Pin2 = Data Complement (segnale -)
Pin3 = Data True (segnale +)

Nota specifica: terminazione di linea. Quando vengono utilizzati cavi molto lunghi, può essere necessario utilizzare un terminatore sull'ultima unità per evitare malfunzionamenti. Un terminatore è una resistenza da 110-120 ohm e 1/4 di Watt collegata tra i pin 2 e 3 di un connettore XLR maschio (DATA + e DATA -). Va inserito nel connettore XLR femmina dell'ultima unità della linea in cascata per terminarla. L'uso di una terminazione per cavi (ADJ numero di parte Z-DMX/T) diminuirà le possibilità di malfunzionamenti.

La terminazione riduce errori di segnale ed evita problemi di trasmissione ed interferenze.
È sempre consigliabile collegare un morsetto DMX (resistenza da 120 ohm e 1/4 di watt) tra il PIN 2 (DMX -) e il PIN 3 (DMX +) dell'ultima apparecchiatura.

Figura 4

Connettori DMX XLR a 5-Pin. Alcuni produttori utilizzano, per la trasmissione di dati, connettori cavi dati DMX-512 a 5 pin invece che a 3 pin. È possibile utilizzare connettori DMX a 5 pin in una linea DMX a 3 pin. Quando si inseriscono cavi dati a 5 pin standard in una linea a 3 pin è necessario utilizzare un adattatore, acquistabile nella maggior parte dei negozi di elettronica. La tabella sottostante riporta in dettaglio le corrette modalità di conversione.

INSTALLAZIONE (continua)

Conversione da XLR 3 pin a XLR 5 pin		
Conduttore	XLR 3 pin femmina (Out)	XLR 5 pin maschio (In)
Terra/Schermatura	Pin 1	Pin 1
Data Complement (segnale -)	Pin 2	Pin 2
Data True (segnale +)	Pin 3	Pin 3
Non utilizzato		Pin 4 - Non usare
Non utilizzato		Pin 5 - Non usare

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

Il display si blocca dopo 30 secondi, premere il pulsante MENU per 3 secondi per sbloccarlo.

Accensione/spegnimento del display a LED:

per impostare lo spegnimento del display a LED dopo 10 secondi, premere il pulsante MODE fino a visualizzare “don” e premere il pulsante UP per visualizzare “doff”. A questo punto il display si disattiva dopo 10 secondi. Per riattivarlo premere uno qualsiasi dei pulsanti. Tenere però presente che il display si disattiverà automaticamente dopo 10 secondi.

Per impostare il display premere il pulsante MODE fino a visualizzare "dXX", dove “XX” rappresenta “on” oppure “oFF”. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per selezionare:

“don” = il display a LED rimane sempre acceso.

“doFF” = il display a LED si disattiva dopo 10 secondi.

Inversione display a LED:

seguire le istruzioni per ruotare il display di 180 gradi in modo da poterlo vedere anche capovolto.

1. Collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE fino a visualizzare “dXX”, dove "XX" rappresenta "on" oppure "oFF".
2. Premere il pulsante SET UP fino a visualizzare “Stnd”.
3. Premere i pulsanti UP oppure DOWN per ruotare il display di 180 gradi.

Modalità di funzionamento:

Flat Par TW5 ha cinque modalità di funzionamento.

• Attivazione sonora - L'unità reagisce al suono eseguendo la chase dei programmi integrati.

• Colore Statico - È possibile scegliere fra 32 colori.

• Esecuzione automatica - È possibile scegliere fra tre modalità Auto.

• Dimmer WW/CW/A - È possibile scegliere uno dei tre colori da mantenere statico o regolare l'intensità di ciascun colore per crearne di personalizzati.

• Controllo DMX - Questa funzione consente di controllare le caratteristiche di ciascuna apparecchiatura tramite controller DMX 512 standard.

Modalità DMX:

operare attraverso un controller DMX consente di creare i propri programmi adattandoli alle proprie necessità. Flat Par TW5 ha 6 modalità DMX: 2, 3, 4, 5, 8 e 9 canali. 1. Questa funzione consente di controllare ciascuna caratteristica dell'apparecchiatura con controller DMX 512 standard.

2. Per attivare l'apparecchiatura in modalità DMX premere il pulsante MODE fino a visualizzare “d.XXX”, dove "XXX" rappresenta l'indirizzo visualizzato. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per selezionare l'indirizzo DMX desiderato e premere il pulsante SETUP per selezionare la modalità canale DMX desiderata.

3. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per spostarsi attraverso le diverse modalità canale DMX. Le modalità canale sono elencate di seguito.

• Per eseguire la modalità a 2 canali premere il pulsante MODE fino a visualizzare “Ch02”. Questa è la modalità DMX a 2 canali.

• Per eseguire la modalità a 3 canali premere il pulsante MODE fino a visualizzare “Ch03”. Questa è la modalità DMX a 3 canali.

• Per eseguire la modalità a quattro canali premere il pulsante MODE fino a visualizzare “Ch04”. Questa è la modalità DMX a 4 canali.
• Per eseguire la modalità a 5 canali premere il pulsante MODE fino a visualizzare “Ch05”. Questa è la modalità DMX a 5 canali.
• Per eseguire la modalità a otto canali premere il pulsante MODE fino a visualizzare “Ch08”. Questa è la modalità DMX a 8 canali.
• Per eseguire la modalità a nove canali premere il pulsante MODE fino a visualizzare “Ch09”. Questa è la modalità DMX a 9 canali.

4. Vedere le pagine 11-14 per le descrizioni dettagliate dei valori e delle funzioni DMX.
5. Dopo aver scelto la modalità DMX desiderata collegare l'apparecchiatura a qualsiasi controller DMX tramite connettori XLR.

Modalità Dimmer WW/CW/A:

1. collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE.
2. Quando viene visualizzato "H.XXX" = modalità dimming Bianco Caldo; premere i pulsanti UP oppure DOWN per regolare l'intensità.
3. Quando viene visualizzato "C.XXX" = modalità dimming Bianco Freddo; premere i pulsanti UP oppure DOWN per regolare l'intensità.
4. Quando viene visualizzato "A.XXX" = modalità dimming Ambra; premere i pulsanti UP oppure DOWN per regolare l'intensità.
5. Dopo aver regolato i colori fino ad ottenere il colore desiderato, è possibile attivare il lampeggio premendo il pulsante SET UP per passare alla modalità strobo.
6. Viene visualizzato “S.XXX” per indicare la modalità strobo.

È possibile regolare lo strobo tra “S.000” (disinserito) e “S.015” (lampeggio velocissimo). ***Modalità Attivazione sonora:***

in questa modalità Flat Par TW5 reagisce al suono ed esegue la chase dei differenti colori.

1. Collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE fino a visualizzare “So-X”, dove “X” rappresenta la modalità Attivazione sonora (1-8) visualizzata al momento.
2. L'apparecchiatura si attiva a tempo di musica.
3. Premere il pulsante SET UP per regolare la sensibilità al suono. Verrà visualizzato "SJ-X", Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per regolare la sensibilità. “SJ-1” rappresenta la sensibilità minima e “SJ-8” la massima.

Modalità Auto Run (esecuzione automatica):

è possibile scegliere fra tre Modalità Auto run: Color Fade (dissolvenza colore), Color Change (cambio colore) ed entrambe insieme. In tutte e tre le modalità è possibile regolare la velocità di esecuzione.

1. Collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE fino a visualizzare “AF-X”, “AJ-X” o “A-JF”.

• AF-X = modalità Color Fade; è possibile scegliere tra otto diverse modalità. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per spostarsi attraverso le diverse modalità Auto Fade.
• AJ-X = modalità Color Change; è possibile scegliere tra otto diverse modalità. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per spostarsi attraverso
le differenti modalità di Auto change.
• A-JF = entrambe le modalità Color fade e Color change in esecuzione.

2. Dopo aver scelto la modalità di esecuzione desiderata premere il pulsante SET UP fino a visualizzare “SP.XX”. A questo punto è possibile regolare la velocità di esecuzione del programma desiderato. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per regolare la velocità tra "SP.01" (minima) e "SP.16" (massima). Dopo aver impostato la velocità di esecuzione desiderata premere il pulsante SET UP per tornare alla modalità Auto Run desiderata.

Modalità Colore statico:

1. collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE fino a visualizzare “CLXX”.
2. È possibile scegliere tra 32 colori. Selezionare il colore desiderato premendo i pulsanti UP e DOWN. Dopo aver selezionato il colore desiderato è possibile attivare lo stroboscopio premendo il pulsante SET UP per passare in modalità strobo.
3. Viene visualizzato “S.XXX” per indicare la modalità strobo. È possibile regolare lo strobo tra "S.000" (disinserito) e "S.015" (lampeggio velocissimo).

Modalità di Esecuzione predefinita:

è la modalità di esecuzione predisposta all'origine. Quando si attiva questa modalità, tutte le modalità riprendono le impostazioni predefinite.

1. Collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE fino a visualizzare “dXX”, dove "XX" rappresenta "on" oppure "oFF".
2. Premere il pulsante SET UP fino a visualizzare “dEFA”.
3. Premere contemporaneamente i pulsanti UP oppure DOWN. Premere il pulsante MODE per uscire.

ADJ LED RC3:

questa funzione viene utilizzata per attivare e disattivare il telecomando ADJ LED RC3. Quando attiva, la funzione consente di controllare l'apparecchiatura per mezzo del telecomando LED RC3 di ADJ. Per i comandi e le funzioni ADJ LED RC3 vedere la pagina seguente.

1. Collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE fino a visualizzare “dXX”, dove "XX" rappresenta "on" oppure "oFF".
2. Premere il pulsante SET UP fino a visualizzare “IrXX”, dove "XX" rappresenta "on" oppure "oF".
3. Premere i pulsanti UP oppure DOWN per attivare (On) o disattivare (Off) la funzione telecomando.

Stato DMX:

questa modalità viene utilizzata come modalità di sicurezza; in caso di perdita del segnale DMX, l'apparecchiatura passerà alla modalità di funzionamento scelta nell'impostazione. È anche possibile impostarla come modalità di funzionamento dell'apparecchiatura al momento dell'avviamento.

1. Premere il pulsante MODE fino a visualizzare l'indirizzo DMX.
2. Premere il pulsante SET UP fino a visualizzare “No-X”, dove “X” rappresenta un numero compreso tra 0 e 2.
3. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per scegliere la modalità di funzionamento dell'unità all'avviamento o quando si perde il segnale DMX.

• “N0-0” (BLACKOUT) - In caso di perdita del segnale DMX o del collegamento alimentazione elettrica, l'unità passerà automaticamente alla modalità stand-by.
• “N0-1” (HOLD) - In caso di perdita del segnale DMX, l'apparecchiatura rimane nell'ultima impostazione DMX. Se è impostata questa modalità, all'avviamento l'apparecchiatura andrà automaticamente all'ultima impostazione DMX.
• “N0-2” (PROGRAMMA FADE) - In caso di perdita del segnale DMX o collegamento alimentazione elettrica, l'unità passerà automaticamente alla modalità stand-by.

Curva dimmer:

viene utilizzata per impostare la curva dimmer utilizzata con la modalità DMX. Vedere lo schema Curva Dimmer a pagina 15 per maggiori informazioni.

1. Collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE fino a visualizzare l'indirizzo DMX.
2. Premere il pulsante ENTER fino a visualizzare “dr-X”, dove "X" rappresenta l'impostazione dimming corrente.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO (continua)

3. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per trovare la curva dimmer desiderata. Dopo aver terminato, premere il pulsante SET UP.
• dr-0 - Standard
• dr-1 - Palcoscenico
• dr-2 - TV
• dr-3 - Architetturale
• dr-4 - Teatro

CONFIGURAZIONE MASTER/SLAVE

Configurazione Master/Slave:

questa funzione consente di collegare più unità insieme per funzionamento in modalità Master/Slave. In modalità Master/Slave un'apparecchiatura agisce da unità di controllo e tutte le altre eseguono gli stessi programmi integrati. Qualsiasi unità può funzionare come Master o come Slave, ma solo una può essere programmata come Master.

Connessioni e impostazioni Master/Slave:

1. collegare in cascata (daisy chain) le unità utilizzando i connettori XLR posizionati sul retro. Per collegare le unità utilizzare cavi dati XLR standard. Rammentare che il connettore maschio XLR è relativo al segnale in ingresso e quello XLR femmina al segnale in uscita. La prima unità della catena (master) utilizza solo il connettore XLR femmina. L'ultima utilizza solo il connettore XLR maschio.
2. Collegare la prima unità “Slave” all'unità “Master”.
3. Impostare l'unità “Master” nella modalità di funzionamento desiderata. Sull'unità, o sulle unità, “Slave” premere il pulsante MODE fino a visualizzare “SLAv”. La/le unità "Slave" seguirà/seguiranno l'unità "Master".

FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO ADJ LED RC3

Il telecomando a infrarossi **ADJ LED RC3** (venduto separatamente) ha diverse funzioni per comandare completamente Flat Par TW5. Per gestire l'apparecchiatura desiderata è necessario puntare il telecomando nella sua direzione da una distanza non superiore a 9 metri. Per utilizzare ADJ LED RC3 è necessario attivare prima il ricevitore ad infrarossi dell'apparecchiatura; per attivare il ricevitore fare riferimento alle istruzioni di pagina 9.

BLACKOUT - Questo pulsante oscura l'apparecchiatura.

AUTO RUN - Premendo questo pulsante l'apparecchiatura passerà dalla modalità di esecuzione automatica alla dissolvenza colore e poi alla modifica colore. È possibile controllare la velocità di modalità, premendo prima il pulsante SPEED e poi i pulsanti “+” e “-”. In modalità dissolvenza colore e modifica colore, premere i pulsanti “+” and “-” per spostarsi attraverso le otto modalità.

PROGRAM SELECTION - Questo pulsante attiva la modalità colore statico. Utilizzare “+” oppure “-” per scorrere i 32 colori disponibili. Premere Flash per attivare/disattivare lo stroboscopio. Utilizzare i pulsanti “+” e “-” per regolare la velocità di lampeggio.

DMX MODE - Premere questo pulsante per passare dalla selezione della modalità canale DMX, all'indirizzamento DMX, allo stato DMX e alla selezione curva dimmer e così via. Ogni volta che si preme il pulsante si passa alla modalità successiva.
• In modalità stato DMX premere i pulsanti “+” e “-” per scorrere attraverso le modalità di stato DMX. Per maggiori informazioni sullo Stato DMX vedere pagina 9.
• In modalità indirizzamento DMX premere i pulsanti “+” e “-” per regolare l'indirizzo DMX.
• In impostazione curva dimmer premere i pulsanti “+” e “-” per scorrere attraverso le varie curve. Per maggiori informazioni sulle Curve dimmer, vedere pagina 15.
• In modalità selezione canale DMX premere i pulsanti “+” e “-” per scorrere attraverso le differenti modalità canale DMX. Per maggiori informazioni sulle modalità DMX, vedere pagine 7-8. Le informazioni riportate sotto e alla pagina successiva aiutano a individuare la modalità canale in cui ci si trova.

• Se si illumina il LED Bianco Caldo: modalità a 2 canali.
• Se si illumina il LED Bianco Freddo: modalità a 3 canali.
• Se si illumina il LED Ambra: modalità a 4 canali.
• Se si illuminano il LED Bianco Caldo ed il LED Bianco Freddo: modalità a 5 canali.
• Se si illuminano il LED Bianco Caldo ed il LED Ambra: modalità a 8 canali.
• Se si illuminano il LED Bianco Freddo ed il LED Ambra: modalità a 9 canali.

SOUND ACTIVE - Questo pulsante attiva la modalità Attivazione sonora. Utilizzare i pulsanti "+" oppure "-" per spostarsi attraverso le 8 modalità di attivazione sonora. Premere il pulsante SPEED ed utilizzare i pulsanti "+" oppure "-" per regolare la sensibilità sonora.

SLAVE - Utilizzato per definire un'apparecchiatura come slave in una configurazione Master/Slave.

SET ADDRESS - Premere questo pulsante per impostare l'indirizzo DMX. Per impostare l'indirizzo, premere prima questo pulsante e poi numeri.

Nota: quando si imposta l'indirizzo DMX, ogni volta che si preme un tasto numerico lampeggia un LED colorato; dopo aver correttamente impostato l'indirizzo DMX tutti i LED lampeggiano due o tre volte.

Esempio: per impostare l'indirizzo DMX 1 premere "S-0-0-1";
per impostare l'indirizzo DMX 245 premere "S-2-4-5"

WW CW A - Premere uno di questi pulsanti e "+" oppure "-" per regolare l'intensità di emissione. Premere Flash per attivare/disattivare lo stroboscopio. Utilizzare i pulsanti "+" e "-" per regolare la velocità di lampeggio.

2 CANALI - VALORI E FUNZIONI DMX

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	MACRO COLORE (Vedere pagina 14 per la tabella Macro Colore
2	0 - 255	DIMMER 0% - 100%

3 CANALI - VALORI E FUNZIONI DMX

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	BIANCO CALDO 0% - 100%
2	0 - 255	BIANCO FREDDO 0% - 100%
3	0 - 255	AMBRA 0% - 100%

4 CANALI - VALORI E FUNZIONI DMX

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	BIANCO CALDO 0% - 100%
2	0 - 255	BIANCO FREDDO 0% - 100%
3	0 - 255	AMBRA 0% - 100%
4	0 - 255	DIMMER PRINCIPALE 0% - 100%

5 CANALI - VALORI E FUNZIONI DMX

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	BIANCO CALDO 0% - 100%
2	0 - 255	BIANCO FREDDO 0% - 100%
3	0 - 255	AMBRA 0% - 100%
4	0 - 255	DIMMER PRINCIPALE 0% - 100%
5		STROBOSCOPIO
	0 - 31	LED SPENTO
	32 - 63	LED ACCESO
	64 - 95	STROBOSCOPIO LENTO - VELOCE
	96 - 127	LED ACCESO
	128 - 159	STROBOSCOPIO A IMPULSO LENTO - VELOCE
	160 - 191	LED ACCESO
	192 - 223	STROBOSCOPIO CASUALE LENTO - VELOCE
	224 - 255	LED ACCESO

8 CANALI - VALORI E FUNZIONI DMX

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	BIANCO CALDO 0% - 100%
2	0 - 255	BIANCO FREDDO 0% - 100%
3	0 - 255	AMBRA 0% - 100%
4	0 - 255	DIMMER PRINCIPALE 0% - 100%
5	 0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	STROBOSCOPIO LED SPENTO LED ACCESO STROBOSCOPIO LENTO - VELOCE LED ACCESO STROBOSCOPIO A IMPULSO LENTO - VELOCE LED ACCESO STROBOSCOPIO CASUALE LENTO - VELOCE LED ACCESO
6	0 - 255	MACRO COLORE (Vedere pagina 14 per la tabella Macro Colore

8 CANALI - VALORI E FUNZIONI DMX (continua)

7		PROGRAMMI
		SPENTO
	0 - 127	COLOR DREAMING 1
	128 - 135	COLOR DREAMING 2
	136 - 143	COLOR DREAMING 3
	144 - 151	COLOR DREAMING 4
	152 - 159	COLOR DREAMING 5
	160 - 167	COLOR DREAMING 6
	168 - 175	COLOR DREAMING 7
	176 - 183	COLOR DREAMING 8
	184 - 191	CAMBIO COLORE 1
	192 - 199	CAMBIO COLORE 2
	200 - 207	CAMBIO COLORE 3
	208 - 215	CAMBIO COLORE 4
	216 - 223	CAMBIO COLORE 5
	224 - 231	CAMBIO COLORE 6
	240 - 247	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 1
	248 - 255	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 2
8	1 - 255 1 - 255	SENSIBILITÀ MICROFONO/VELOCITÀ PROGRAMMA VELOCITÀ PROGRAMMA LENTA - VELOCE SENSIBILITÀ MICROFONO MIN - MAX

* I canali 1, 2 e 3 non funzionano quando il canale 6 è in uso.
* Quando si utilizzano i valori 128-239 sul canale 7, il canale 8 controlla la velocità dei programmi.
* Quando si utilizzano i valori 240-255 sul canale 7, il canale 8 controlla la sensibilità sonora.

9 CANALI - VALORI E FUNZIONI DMX

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	BIANCO CALDO 0% - 100%
2	0 - 255	BIANCO FREDDO 0% - 100%
3	0 - 255	AMBRA 0% - 100%
4	0 - 255	DIMMER PRINCIPALE 0% - 100%
5		STROBOSCOPIO
	0 - 31	LED SPENTO
	32 - 63	LED ACCESO
	64 - 95	STROBOSCOPIO LENTO - VELOCE
	96 - 127	LED ACCESO
	128 - 159	STROBOSCOPIO A IMPULSO LENTO - VELOCE
	160 - 191	LED ACCESO
	192 - 223	STROBOSCOPIO CASUALE LENTO - VELOCE
	224 - 255	LED ACCESO
6	0 - 255	MACRO COLORE (Vedere pagina 14 per la tabella Macro Colore

9 CANALI - VALORI E FUNZIONI DMX (continua)

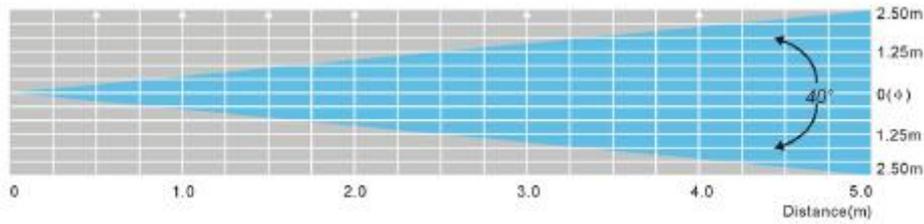
7	 0 - 127 128 - 135 136 - 143 144 - 151 152 - 159 160 - 167 168 - 175 176 - 183 184 - 191 192 - 199 200 - 207 208 - 215 216 - 223 224 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255	PROGRAMMI SPENTO COLOR DREAMING 1 COLOR DREAMING 2 COLOR DREAMING 3 COLOR DREAMING 4 COLOR DREAMING 5 COLOR DREAMING 6 COLOR DREAMING 7 COLOR DREAMING 8 CAMBIO COLORE 1 CAMBIO COLORE 2 CAMBIO COLORE 3 CAMBIO COLORE 4 CAMBIO COLORE 5 CAMBIO COLORE 6 MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 1 MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 2
8	1 - 255 1 - 255	SENSIBILITÀ MICROFONO/VELOCITÀ PROGRAMMA VELOCITÀ PROGRAMMA LENTA - VELOCE SENSIBILITÀ MICROFONO MIN - MAX
9	 0 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 255	CURVE DIMMER STANDARD PALCOSCENICO TV ARCHITETTURALE TEATRO IMPOSTAZIONE PREDEFINITA SU CURVA UNITÁ

* I canali 1, 2 e 3 non funzionano quando il canale 6 è in uso.
* Quando si utilizzano i valori 128-239 sul canale 7, il canale 8 controlla la velocità dei programmi.
* Quando si utilizzano i valori 240-255 sul canale 7, il canale 8 controlla la sensibilità sonora.

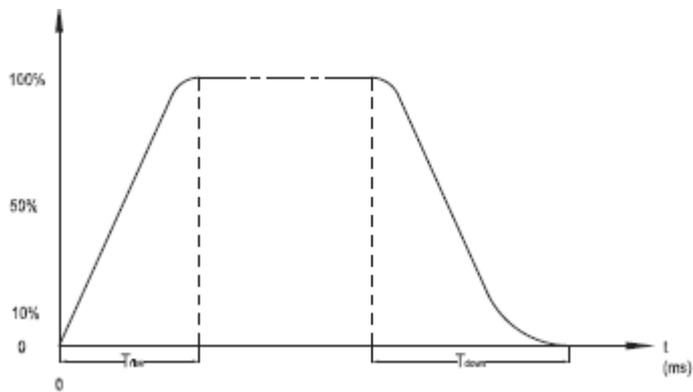
TABELLA MACRO COLORE

Color No.	DMX VAULE	WW/CW/A COLOR INTENSITY			Color No.	DMX VAULE	WW/CW/A COLOR INTENSITY		
		WW	CW	A			WW	CW	A
Color1 (off)	0	0	0	0	Color18	128-135	1	134	201
Color2	1-7	255	206	143	Color19	136-143	0	145	212
Color3	8-15	254	177	153	Color20	144-151	0	121	192
Color4	16-23	254	192	138	Color21	152-159	0	129	184
Color5	24-31	254	165	98	Color22	160-167	0	83	115
Color6	32-39	254	121	0	Color23	168-175	0	97	166
Color7	40-47	176	17	0	Color24	176-183	1	100	167
Color8	48-55	96	0	11	Color25	184-191	0	40	86
Color9	56-63	234	139	171	Color26	192-199	209	219	182
Color10	64-71	254	5	97	Color27	200-207	42	165	85
Color11	72-79	175	77	173	Color28	208-215	0	46	35
Color12	80-87	119	130	199	Color29	216-223	8	107	222
Color13	88-95	147	164	212	Color30	224-231	107	156	231
Color14	96-103	88	2	163	Color31	232-239	165	198	247
Color15	104-111	0	38	86	Color32	240-247	0	0	189
Color16	112-119	0	142	208	Color33	248-255	165	35	1
Color17	120-127	52	148	209					

SCHEMA FOTOMETRICO

WW	D40	1036	258	111	62	41	lux
CW	D40	1470	350	151	83	54	
Amber	D40	923	215	86.5	49.4	32	
WW/CW/A	D40	2810	700	298	166	107	

SCHEMA CURVA DIMMER

Dimmer

100%
50%
10%
0
0
t
(ms)

Effetto rampa	0 255 0S(tempo di dissolvenza)		0 255 1S (tempo di dissolvenza)	
	Tempodi salita (ms)	**Tempo**di discesa (ms)	**Tempo**di salita (ms)	**Tempo**di discesa (ms)
Standard	0	0	0	0
Palcoscenico	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Architetturale	1380	1730	2040	2120
Teatro	1580	1940	2230	2280

CAVO DI ALIMENTAZIONE DAISY CHAIN

Questa caratteristica consente di collegare tra loro diverse apparecchiature tramite connettori IEC in ingresso e uscita. È possibile collegare fino ad un massimo di 12 apparecchiature. Oltre le 12 unità occorre utilizzare un'altra presa elettrica. È necessario che siano apparecchiature uguali. NON combinare apparecchiature diverse.

SOSTITUZIONE FUSIBILE

Scollegare l'unità dalla presa elettrica. Rimuovere il cavo di alimentazione dall'unità. Una volta rimosso il cavo, si potrà individuare il porta fusibile all'interno della morsettiera di alimentazione. Inserire la testa piatta di un giravite nella morsettiera ed estrarre con attenzione il porta fusibile; rimuovere il fusibile guasto e sostituirlo con uno nuovo. Il porta fusibile è dotato anche di alloggiamento per un fusibile di riserva.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Di seguito un elenco dei problemi più comuni che si possono riscontrare e le relative soluzioni.

L'unità non risponde al DMX:

1. controllare che tutti i cavi DMX siano collegati e cablati correttamente (il polo 3 è quello “sotto tensione”; in alcuni dispositivi DMX può essere "attivo" il polo 2). Controllare inoltre che tutti i cavi siano collegati ai connettori corretti; è molto importante il verso della connessione degli ingressi e delle uscite.

L'unità non si attiva col suono:

1. i toni bassi o alti non attivano l'unità.
2. Assicurarsi che la modalità Sound-active sia attivata.

PULIZIA

È opportuno eseguire periodicamente la pulizia delle lenti interne ed esterne per eliminare residui di nebbia, fumo e polvere ottimizzando così la resa luminosa.

1. Per la pulizia del contenitore, utilizzare un normale detergente per vetri ed un panno morbido.
2. Pulire ogni 20 giorni le ottiche esterne con un panno morbido e detergente per vetri.
3. Assicurarsi sempre di aver asciugato completamente tutte le parti dell'apparecchiatura prima di ricollegarla alla rete elettrica.

La frequenza delle pulizie dipende dall'ambiente nel quale operano le apparecchiature (luoghi fumosi, polverosi, umidi o nebbiosi).

SPECIFICHE

Modello:	**Flat Par TW5**
Tensione:	100 V ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz
LED:	5 Tri LED 3-in-1 da 5 W
Angolo di proiezione del fascio luminoso:	40 gradi
Posizionamento:	qualsiasi posizione stabile
Assorbimento elettrico:	26 W
Cavo di alimentazione Daisy Chain:	collegamento massimo di 12 apparecchiature.
Fusibile:	2 A
Peso:	2,4 Kg. / 5 libbre
Dimensioni:	(LxPxA) 10,75” x 9” x 4” mm. 272 x 230 x 105
Colori:	Bianco Caldo, Bianco Freddo e Ambra
Canali DMX:	6 modalità DMX: 2, 3, 4, 5, 8 e 9 canali
Temperatura colore	
Variabile:	2700-6500
Bianco freddo:	> 6.500 °K
Bianco caldo:	> 2.700 °K
Ambra (lunghezza d'onda):	590-595NM
Valori CRI	
Bianco freddo:	70-80
Bianco caldo:	70-80
Ambra:	Nessuno

Rilevamento automatico della tensione: *questa apparecchiatura è dotata di un commutatore automatico in grado di rilevare la tensione quando collegato ad una presa elettrica.*

Si prega di notare: *specifiche e miglioramenti della presente unità e del relativo manuale sono soggetti a variazioni senza alcun preavviso.*

ROHS - Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente

Caro cliente,

L'Unione Europea ha adottato una direttiva sulla restrizione/proibizione dell'utilizzo di sostanze pericolose. Tale direttiva, denominata ROHS, è oggetto di molte discussione nell'industria elettronica.

Essa prevede, tra l'altro, restrizioni nell'uso di sei specifici materiali: Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo esavalente (CR VI), Cadmio (Cd), Bifenili Polibromurati (PBB) come ritardanti di fiamma, polibromodifelileteri (PBDE) anch'esso ritardante di fiamma. Questa direttiva si applica a quasi tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche il cui funzionamento comporti la creazione di campi elettrici o elettromagnetici. In qualsiasi tipo di apparecchiatura elettronica di utilizzo domestico o lavorativo.

Quali fabbricanti di prodotti AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional e Illuminazione ACCLAIM, siamo obbligati a conformarci alla direttiva RoHS. Ecco perché, già due anni prima che tale direttiva entrasse in vigore, abbiamo avviato la nostra ricerca di materiali e processi di produzione alternativi e non dannosi per l'ambiente.

Molto prima della direttiva RoHS tutti i nostri prodotti erano fabbricati in accordo agli standard dell'Unione Europea. Grazie a costanti verifiche e test dei materiali, possiamo garantire che tutti i componenti da noi utilizzati sono sempre conformi RoHS e che il processo di produzione è, nei limiti della tecnologia attuale, non dannoso per l'ambiente.

La direttiva RoHS è un passo molto importante verso la protezione del nostro ambiente. Noi, quali produttori, ci sentiamo obbligati a dare il nostro contributo in tal senso.

WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico

Ogni anno migliaia di tonnellate di componenti elettronici, dannosi per l'ambiente, finiscono nelle discariche in tutto il mondo. Per assicurare il miglior smaltimento o ricupero possibili di componenti elettronici, l'Unione Europea ha adottato la direttiva WEEE.

Il sistema WEEE (Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico) può essere paragonato al sistema "Green Spot" utilizzato per diversi anni. I produttori devono contribuire al recupero dei rifiuti derivanti dalla messa in commercio dei propri prodotti. Le risorse finanziarie ottenute in tal modo saranno destinate allo sviluppo di un sistema comune di gestione rifiuti. Ecco perché possiamo garantire un programma di rottamazione e riciclo professionale e non dannoso per l'ambiente.

Quali produttori siamo registrati presso l'EAR (Registro delle Apparecchiature Elettriche Usate) tedesco apportandovi anche il nostro contributo.

(Registrazione: DE41027552)

Ciò significa che i prodotti AMERICAN DJ e AMERICAN AUDIO possono essere depositati gratuitamente nei punti di raccolta e riutilizzati in base al programma di riciclo. Prodotti ELATION Professional di esclusivo utilizzo professionale dovranno essere gestiti da noi. Per assicurarne il corretto smaltimento, si prega di inviare i prodotti Elation non più utilizzabili direttamente a noi.

Come la RoHS di cui sopra, la direttiva WEEE rappresenta un contributo importante per la protezione dell'ambiente e noi siamo lieti di poter aiutare a mantenerlo pulito grazie a questo sistema.

Saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda o suggerimento che desidererete inviarci scrivendoci al seguente indirizzo: info@americandj.eu